

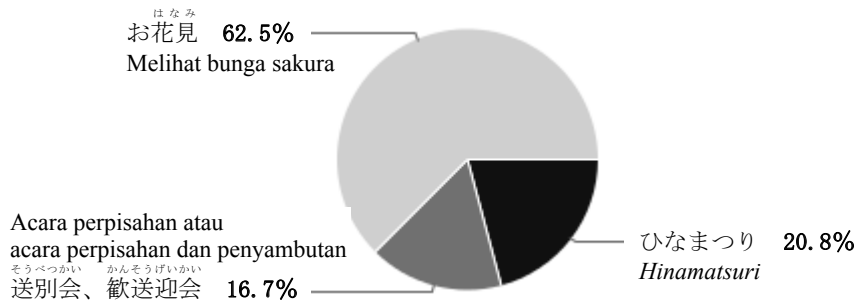
Laporan Hasil dari Angket!

Selama bulan Maret dan April, "Sahabat Peserta Pemagangan" edisi web telah mengumpulkan jawaban angket web mengenai musim semi Jepang.

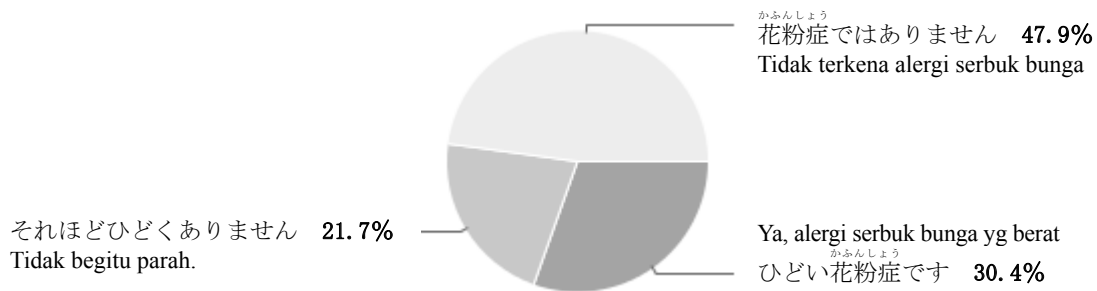
アンケート結果報告!

ウェブサイト版「技能実習生の友」では3~4月の間、日本の春にまつわるウェブアンケートを実施しました。

「日本の春の行事、何がいちばん楽しいですか? (Peristiwa musim semi favorit)」



「あなたは花粉症ですか? (Apakah Anda terkena alergi serbuk bunga?)」



Untuk peristiwa musim semi favorit, lebih dari separuh responden telah memilih melihat bunga sakura, dan yang telah terpilih pada urutan kedua adalah "hinamatsuri" yang merupakan festival untuk anak perempuan yang dilakukan pada tanggal 3 Maret. Dari hasil ini, dapat mengetahui bahwa para trainee praktek kerja menikmati acara tradisional Jepang. Harap dikirimkan foto-foto yang diambil pada saat menikmati acara ke "技能実習 Days". (Silakan melihat halaman muka buletin ini mengenai pendaftaran. Untuk pengiriman foto, mohon dilakukan melalui perusahaan ataupun lembaga pengawas.)

Mengenai alergi serbuk bunga, sekitar separuh dari trainee praktek kerja terkena alergi serbuk bunga termasuk kategori parah dan ringan. Mungkin juga ada yang tiba-tiba saja muncul gejalanya, karena banyaknya jumlah serbuk bunga yang tersebar pada tahun ini. Kasihan ya....

Terima kasih banyak kepada para trainee praktek kerja yang telah menjawab angket ini!

Saksikanlah "Sahabat Peserta Pemagangan" Versi Situs Web!

"Sahabat Peserta Pemagangan" versi situs web tersedia dalam bahasa Tiongkok, bahasa Indonesia, bahasa Vietnam, bahasa Thailand dan bahasa Inggris beserta bahasa Jepang. Anda dapat mengeceknya melalui PC dan ponsel cerdas kapan saja. Selain memuat artikel-artikel "Sahabat Peserta Pemagangan" yang lama yang telah disunting kembali, penuh dengan informasi yang bermanfaat bagi para trainee praktek kerja. Untuk angket di atas juga dapat mudah dijawab dengan hanya mengeklik pilihannya yang ditampilkan dalam 5 bahasa. Silakan memberikan suara dengan ringan hati! Mulai bulan Mei, angket mengenai cuaca akan dilakukan.

[Sahabat Peserta Pemagangan versi situs wab]

<http://www.jitco.or.jp/webtomo/>

春の行事は半数以上の人にお花見、そして2番目に3月3日の女の子のお祭り「ひなまつり」が選ばれ、日本の伝統行事を技能実習生の皆さんが楽しんでくださっていることがわかりました。なお、楽しい行事写真は是非「技能実習Days」に送ってください (応募についてはこの冊子の表紙をご覧ください。写真は会社か監理団体の方から送ってもらってください)。

花粉症については、重症・軽症を合わせると、およそ半分の技能実習生が花粉症でした。花粉の飛散量が多かった今年、急に発症したという人もいられるかもしれませんね。

回答してくださった皆さん、ありがとうございます!

ウェブサイト版「技能実習生の友」をチェック!

ウェブサイト版「技能実習生の友」は中国語、インドネシア語、ベトナム語、タイ語、英語の各言語に日本語を併記し、パソコンやスマートフォンからいつでもチェックできます。冊子版「技能実習生の友」の過去の記事を再編集して掲載している他、技能実習生の皆さんに役立つ情報を満載しています。上のアンケートももちろん5ヶ国語表記で、選択肢をクリックするだけで簡単に回答できます。是非気軽に投票してください! 5月からは気象にまつわるアンケートを実施しています。

【ウェブサイト版技能実習生の友】

<http://www.jitco.or.jp/webtomo/>